

# SKRIPSI

## ANALISIS MAKNA *KANYOUKU* DARI UNSUR ANGGOTA TUBUH DALAM DRAMA *DOUKI NO SAKURA*

*Diajukan Sebagai Salah Satu Syarat untuk Memperoleh*

*Gelar Sarjana Humaniora*

Oleh

**Mukelni Ilmaskal**

**1710752003**



**Dosen Pembimbing**

**Rina Yuniastuti, S.S., M.Si**  
**Darni Enzimar Putri, S.S., M.Hum**

**JURUSAN SASTRA JEPANG**

**FAKULTAS ILMU BUDAYA**

**UNIVERSITAS ANDALAS**

**PADANG**

**2021**

## ABSTRAK

### ANALISIS MAKNA *KANYOUKU* DARI UNSUR ANGGOTA TUBUH DALAM DRAMA *DOUKI NO SAKURA*

Oleh: Mukelni Ilmaskal

Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif yang bersifat deskriptif mengenai makna *kanyouku* dengan unsur anggota tubuh dalam drama *Douki no Sakura*. Tujuan penelitian ini adalah untuk mengetahui makna leksikal dan makna idiomatikal dari sebuah *kanyouku*, serta untuk mengklasifikasikan jenis *kanyouku* berdasarkan makna dan kelas kata pembentuknya. Dalam pengumpulan data, metode yang digunakan ialah metode simak dengan teknik simak bebas libat cakap dan dilanjutkan dengan teknik catat. Untuk menganalisis data digunakan metode padan dengan teknik pilah unsur penentu, dan hasil dari data disajikan secara informal. Hasil dari penelitian ini diperoleh 12 data *kanyouku* yang maknanya menjelaskan tentang perbuatan, aksi, dan kegiatan, 5 data *kanyouku* yang menjelaskan tentang keadaan tubuh, watak, dan sikap, dan 2 data *kanyouku* yang menyatakan emosi atau perasaan, serta 1 data *kanyouku* yang menjelaskan tentang kehidupan masyarakat, dan kebudayaan. Dilihat dari kelas kata pembentuknya, terdapat 18 data dengan jenis *doushi kanyouku*, dan 2 data jenis *keiyoushi kanyouku*.

Kata kunci : Makna leksikal, makna idiomatikal, jenis *kanyouku*



## ABSTRACT

### ANALYSIS THE MEANING OF *KANYOUKU* WITH ELEMENTS OF THE BODY IN DRAMA *DOUKI NO SAKURA*

By Mukelni Ilmaskal

This study is descriptive qualitative research discussed about the meaning of *kanyouku* with elements of the body in a drama *Douki no Sakura*. The purpose of this study is to determine the lexical meaning and idiomatic meaning of a *kanyouku*, and the types of the *kanyouku* based on their meaning and form of word. To data collection used free listening involving conversation followed by the taking notes technique. Then, to analyze the data the identity method is used with the dividing key factors technique and the results of the data are presented informally. The results of this study obtained 12 *kanyouku* data that describe deeds, action, and activity, 5 *kanyouku* data that describes the state of the body, character, and attitude, 2 data of *kanyouku* that express emotions or feelings, and 1 *kanyouku* data that explains community life, and culture. Therefore, based on the form of word, there are 18 data types *doushi kanyouku* and 2 data types *keiyoushi kanyouku*.

Keywords: Lexical meaning, idiomatic meaning, *kanyouku* type.





## 要旨

### 同期のサクラドラマに身体の要素に慣用句の意味の分析

ムケルニ・イルマスカル

この研究は、記述的な定性的調査で「同期のサクラ」というドラマに身体  
の要素に慣用句の意味を説明した。この研究の目的は、慣用句の語彙的意  
味と慣用的意味を決定し、それを形成する単語の意味と種類に基づいて慣  
用句の種類を分類することでした。データを収集するために聞く方式、メモ  
を取る技法が使われた。データを分析するために、識別方法がキーファ  
クターの分割な手法と共に使用されて、データの結果がインフォーマルに  
提示された。この研究から得られた結果は、慣用句の意味に基づいて、行  
為、動作、行動を表す慣用句 12 のデータがある。その 5 つのデータは、  
からだ、性格、態度を表す慣用句ことである。その 2 つの データは、感  
覚、感情を表現す慣用句ことである。そしてもう 1 つのデータは、社会、  
文化、生活を表す慣用句ことである。構成語から見ると、動詞慣用句のデ  
ータは 18 種類、そして形容詞慣用句のデータは 2 種類がある。

キーワード：語彙の意味、慣用的な意味、慣用句種類。

